

מדריך הוראות שימוש



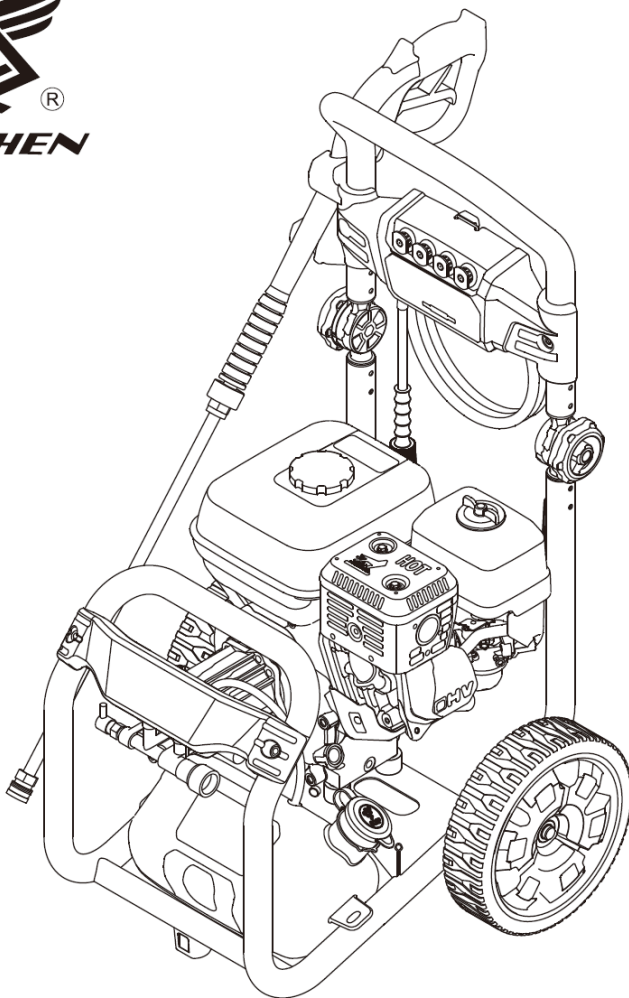
מכשיר שטיפה בלחץ

Pressure Washer Zongshen HP3000, HP3300

אזהרה



יש לקרוא ולפעול על פי הנחיות הבטיחות וההוראות במדריך
זה לפני שתנסו להפעיל את המכונה.
אי מילוי הנחיות אלו עלול לגרום לפציעה חמורה.



הוראות מקוריות

מכשיר שטיפה בלחץ מנועי מסדרת HP

מדריך הפעלה



קראו מדריך זה בקפידה טרם הפעלת המכשיר.
מדריך זה כולל הדרכה חשובה להפעלה בטוחה.

מדריך זה כולל מידע בטיחותי חשוב והוראות חשובות להפעלת מכשיר שטיפה בלחץ זה. **אנא קראו מדריך זה בקפידה.** אי הקפדה על מילוי הוראות אלו עלול לגרום נזק לרכוש ו/או לפגיעה אישית / למוות.

העבירו מדריך זה לכל מפעיל של מכשיר שטיפה בלחץ זה. יש להתייחס למדריך זה כאל חלק בלתי נפרד של מכשיר השטיפה שלכם ויש להשאיר אותם יחד במקרה ואתם מוכרים את המכשיר.

התמונות והאיורים המסופקים בזאת נועדו במיוחד לסדרת מוצרים זו. האיורים והתמונות עלולים להיות שונים מהמכשיר בפועל והם מיועדים לעיון בלבד.

כל המידע המופיע בפרסום זה מבוסס על המידע האחרון שהיה אודות מוצר זה, ושהיה זמין בשעת הדפסת החוברת. אנו שומרים לעצמינו את הזכות לבצע שינויים, התאמות ו/או שיפורים במוצר זה ובמסמך זה בכל רגע נתון ללא הודעה מראש על כך ומבלי לקחת על כך כל אחריות.

חל איסור על העתקה או שכפול של פרסום זה ללא אישור בכתב לכך.

רשמו את המספר הסידורי של המנוע ואת המידע אודות הרכישה. שמרו מדריך זה ואת הקבלה לעיון בעתיד.

דגם:

מספר סידורי:

תאריך רכישה:

4	.....	בטיחות המפעיל	I.
4	.....	1. כללי בטיחות	
8	.....	טרם הפעלת המוצר	II.
8	.....	1. פתיחת האריזה	
9	.....	2. הרכבת המוצר	
10	.....	3. מאפיינים ובקרה	
12	.....	הפעלה	III.
12	.....	1. רשימת בדיקה לפני הפעלה	
17	.....	2. הפעלת המנוע	
19	.....	3. עצירת המנוע	
21	.....	תחזוקה	IV.
21	.....	1. לוח זמני טיפולים	
23	.....	2. תחזוקה כללית	
27	.....	איתור תקלות ופתרון בעיות	V.
28	.....	אחסנה והובלה	VI.
29	.....	מפרט טכני	VII.
30	.....	אחריות	VIII.



קראו מדריך זה בשלמותו טרם הפעלת המוצר.

אסור להפעיל מכשיר שטיפה זה עד לאחר שסיימתם את כל הוראות הבטיחות, ההפעלה והתחזוקה הרשומות במדריך זה. אי הקפדה על מילוי ההוראות עשוי לגרום לנזק לרכוש, לפגיעה או למוות.

האזהרות ואמצעי הבטיחות שמוזכרים במדריך זה אינם מכסים את כל התנאים והמצבים האפשריים שעלולים לקרות. על המפעיל להבין שהגיון פשוט וזהירות הינם גורמים שלא ניתן להבנות בתוך מוצר זה, אלא צריכים להינקט על ידי מפעיל המוצר.



חל איסור על ביצוע שינויים לא מורשים במכשיר וכן אין לעשות שימוש לא מתאים בו.

בטיחות המפעיל

1. חוקי בטיחות



שימו לב לסמל התראת הבטיחות. צייתו לכל הודעות הבטיחות המתקשרות לסמל זה וזאת על מנת למנוע נזק אפשרי לרכוש, פגיעה או מוות. כל הודעת בטיחות מלווה בסמל של התראת בטיחות ובאחת מתוך שלושת המילים **סכנה**, **אזהרה** או **זהירות**.



מילה זו מציינת מצב מסוכן שבו, אם לא נענים בקפידה להנחיות, עלול לגרום לנזק לרכוש, לפגיעה רצינית או למוות.



מילה זו מציינת מצב מסוכן שבו, אם לא נענים בקפידה להנחיות, עלול לגרום לנזק לרכוש, פגיעה רצינית, או למוות.



מילה זו מציינת מצב מסוכן שבו, אם לא נענים בקפידה להנחיות, עלול לגרום לנזק לרכוש, או פגיעה



קראו את ההוראות המסופקות לכם עם הציוד המופעל באמצעות מנוע זה לקבלת חוקי בטיחות נוספים עליהם יש להקפיד בהקשר להתנעת מכשיר השטיפה, כיבוי המכשיר והפעלתו או לבוש מגן שיתכן ויידרש להפעלת הציוד.

- נקטו זהירות בעת הצבת מכשיר השטיפה בלחץ לשימוש. אוויר חם מהמנוע עלול לגרום לכתמים חסרי צבע על הדשא.
- לעולם אין לכוון זרם מים לכיוון בני אדם או חיות מחמד, או לעבר כל סוג של מכשיר חשמל.
- טרם הפעלת המכשיר או טרם ביצוע פעולת ניקיון, נקו את השטח מלכלוך, צעצועים, ריהוט חיצוני או חפצים אחרים שעלולים לייצר סכנה.
- לעולם אין להרים או לשאת מכשיר בזמן שהמנוע פועל.
- לעולם אין להפעיל את המנוע במקרה שבו הצטבר קרח באחד מחלקי הציוד.
- אין לעשות שימוש בחומצות, בחומרי תמס אלקליים, בחומרים מתלקחים, בחומרי הלבנה או בתמיסות בדרג תעשייתי עם מוצר זה. מוצרים אלה עלולים לגרום לפגיעות גופניות למפעיל ולנזק בלתי הפיך למכשיר.



לפני כל שימוש, בדקו שאין חלקים רופפים או פגומים, סימני נזילות שמן או דלק, וכל מצב אחר שעשוי לפגום בהפעלה תקינה של המוצר. יש לתקן או להחליף את כל החלקים הפגומים או הלקויים באופן מיידי. אתרו את כל לחצני בקרת ההפעלה ומדבקות הבטיחות.

שמרו את כל מגיני הבטיחות במקומם ובמצב עבודה תקין בכל עת. אין לאפשר לאף חומר לחסום את פתחי הקירור. אין לאפשר לילדים או לאנשים שלא עברו הכשרה להפעיל את המנוע. אין להפעיל את מכשיר השטיפה ללא השגחה. כבו את מכשיר השטיפה לפני שאתם עוזבים את המקום.



רתיעה לאחר

משיכה מהירה של כבל ההתנעה תגרום למשיכת היד והזרוע לכיוון המנוע במהירות גבוהה מזו שתוכלו לעזוב אותו.

משיכה מקרית יכולה לגרום להסתבכות, לקטיעה טראומטית או לשיסוף. הדבר עלול לגרום לשבירת עצמות לחבלות או נקעים.

- הפעילו את המכשיר על גבי משטח ישר. אם המנוע ממוקם בשיפוע, הוא עלול להיתקע בשל שימון לא מתאים (גם עם השמן האיכותי ביותר).
- **אזהרה:** זרמי מים בלחץ גבוה עלולים להיות מסוכנים מאוד אם השימוש במכשיר לא נכון. אין לכוון את סילון המים לעבר בני אדם, בעלי חיים, מכשירים חשמליים או לכיוון מכשיר השטיפה עצמו.
- החזיקו את צינור ההתזה בבטחה בשתי ידיים. לחיצה על ההדק תגרום לצינור ההתזה כולו לנוע לאחור בשל כוחות תגובה. אי ביצוע הנחיה זו עלול לגרום לאיבוד שליטה ולפגיעה בעצמכם ובאחרים.
- לעולם אין לנסות ולבצע תיאומים בזמן שהמנוע פועל (מלבד במקרים בהם ישנה המלצה מיוחדת לכך מהיצרן).
- כיסויי הגנה חייבים תמיד לכסות חלקים מסתובבים בזמן שהמנוע פועל.
- הרחיקו את פתח יניקת אוויר הקרוי של המנוע (ידית אחיזת הפעלה ואזור החבל) ואת הצד של המפלט במרחק של מטר לכל הפחות ממבנים, ממחסומים ומחפצים מתלקחים אחרים.
- הרחיקו את המנוע מחומרים מתלקחים ומחומרים מסוכנים אחרים.
- הרחיקו מחלקים חמים. המפלט, גזי הפליטה וחלקי מנוע אחרים מתחממים מאוד. אין לגעת במפלט או להניח חלקי גוף בנתיב בו עוברים גזי הפליטה, אשר יכולים לגרום לכוויות ולפציעות אישיות חמורות אחרות.
- אין לגעת במצת ובכבל ההצתה בעת הפעלת המנוע.
- בדקו את צינורות הדלק ואת החיבורים לראות שאינם רופפים ושאינ נזילת דלק לפני כל שימוש.
- תדלקו תמיד במקום פתוח. לעולם אין לתדלק במקום סגור או במקום שאינו מספיק מאוורר.
- לעולם אין לאחסן את המכשיר כשמיכל הדלק מלא בתוך בניין שבו קיימים מקורות הצתה, כגון מכשירים לחימום מים ולחימום חללים, מייבשי כביסה ומכשירים דומים אחרים.
- במידה ויש צורך לנקז את מיכל הדלק, עשו זאת במקום פתוח ולתוך ג'ריקן המאושר לשימוש עם בנזין והרחק ממקורות הצתה מכל סוג שהוא.
- לצמצום הסכנה מפני התלקחות ופגיעה, טפלו בדלק בזהירות. הדלק מתלקח בקלות רבה.

- אין לעשן בזמן טיפול בדלק.
- הוסיפו דלק לפני התנעת המנוע.
- לעולם אין להסיר את מכסה מכל הדלק או להוסיף דלק בזמן שהמנוע פועל או כאשר המנוע חם.
- שחררו את מכסה מיכל הדלק באיטיות לשחרור לחץ ועל מנת למנוע דליפה של דלק סביב המכסה.
- החזירו את מכסי מיכל הדלק והג'ריקן בבטחה למקומם.
- נגבו דלק שדלף מהכלי. התרחקו למרחק של כ-10 מטר מאזור התדלוק טרם הפעלת המנוע.
- במקרה של דליפת דלק, אין לנסות ולהפעיל את המנוע אלא יש להרחיק את הכלי מאזור הדליפה ולמנוע היווצרות של מקור הצתה עד היעלמות אדי הדלק.
- לעולם אין לנסות ולשרוף דלק שדלף בשום מצב.
- טרם האחסנה, תנו למכשיר השטיפה בלחץ להתקרר במשך 30 דקות ונקזו את הדלק מהכלי.
- אחסנו דלק במקום קריר ומאוורר היטב, במרחק בטוח מציד המייצר גיצים ו/או להבות.
- אחסנו דלק בג'ריקנים שנועדו לכך במיוחד לאחסון דלק.
- רוקנו את מיכל הדלק ומנעו תזוזות של הכלי טרם הובלתה בתוך כלי רכב.
- בעת טיפול במוצר השתמשו רק בחלפים מומלצים או שווי ערך להם. השימוש בחלפים אחרים עשוי לגרום למצב מסוכן או לנזק למוצר.
- השתמשו רק במים קרים.
- הקפידו להשאיר מרווח של לכל הפחות 90 ס"מ מחומרים מתלקחים.
- לעולם אין לרסס קרוב למשטח שברצונכם לנקות. אתם עלולים לגרום נזק למשטח.
- לאחר כיבוי המנוע, לחצו תמיד על ההדק שבידית ההדק לשחרור הלחץ האגור בתוך צינור הלחץ הגבוה. אי ביצוע פעולה זו עלול לגרום לפגיעה אישית חמורה.
- וודאו כי צינור הלחץ הגבוה מחובר כנדרש למקומו טרם השימוש במוצר.
- לשימוש במקום פתוח בלבד.

II. לפני הפעלה

1. פתיחת האריזה

הוציאו את מכשיר השטיפה בלחץ

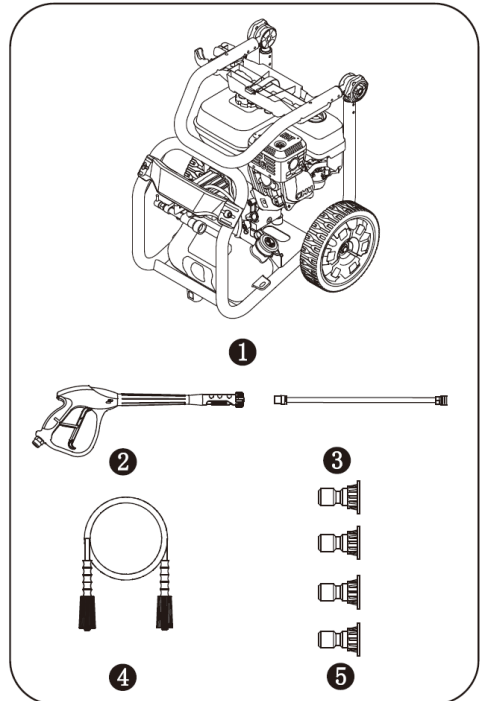
גבוה מקרטון האריזה

א. מקמו את קרטון האריזה על גבי משטח אופקי ומוצק.

ב. חתכו בזהירות כל פינה של ארגז הקרטון מלמעלה למטה. קפלו כל צד לרצפה.

ג. הוציאו את כל תכולת הקרטון מלבד מכשיר השטיפה בלחץ גבוה.

HP-A



(1) מכשיר שטיפה בלחץ HP-A

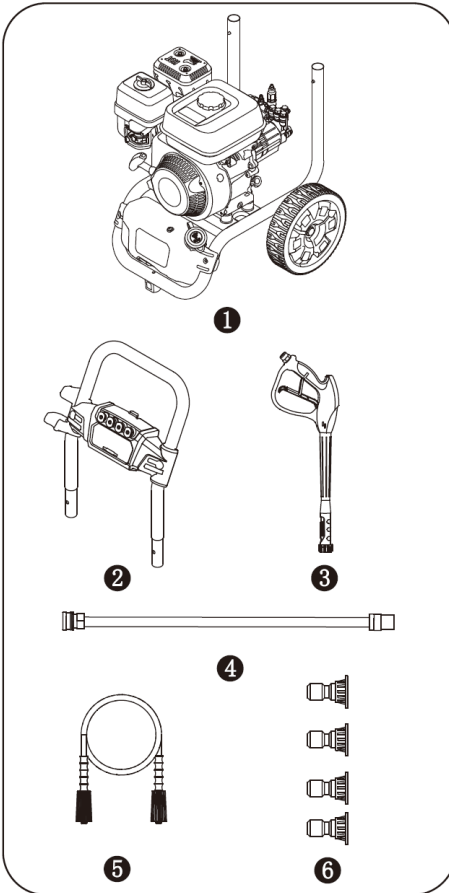
(2) ידית אחיזה של האקדח

(3) קנה אקדח ההתזה

(4) צינור לחץ

(5) דיזות לחץ

HP-B



(1) מכשיר שטיפה ב לחץ HP-B

(2) ידית הסעה

(3) ידית אחיזה של אקדח

(4) קנה אקדח ההתזה

(5) צינור לחץ

(6) דיזות לחץ

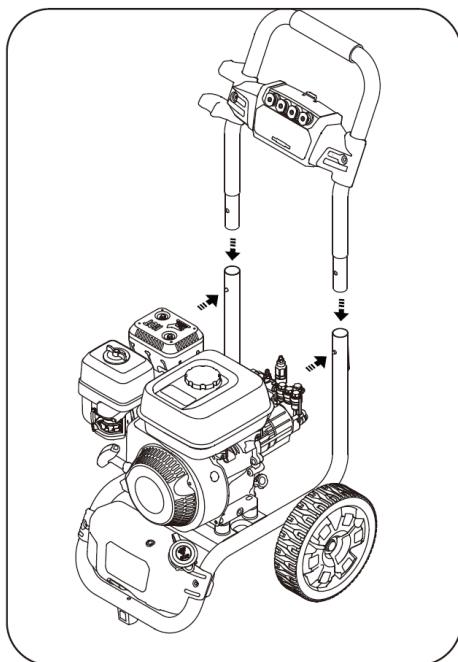
2. הרכבה

מכשיר השטיפה בלחץ שלכם מצריך הרכבה מסוימת. במידה ויש לכם שאלות בכל הנוגע להרכבת מכשיר השטיפה שלכם, אנא מסרו את מספר הדגם ואת המספר היסודי לספק המקומי שלכם והיועצו בו לקבלת עזרה.

(1)

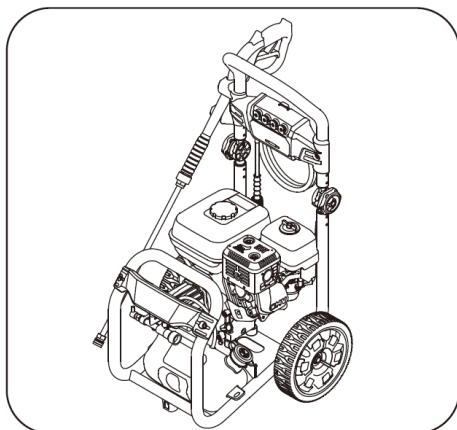
הרכבת ידית ההובלה

לחצו על הלחצנים שבצד צינורות בסיס ידית ההובלה ולאחר מכן הכניסו את ידית ההובלה לצינורות הבסיסי עד להישמע צליל "קליק".



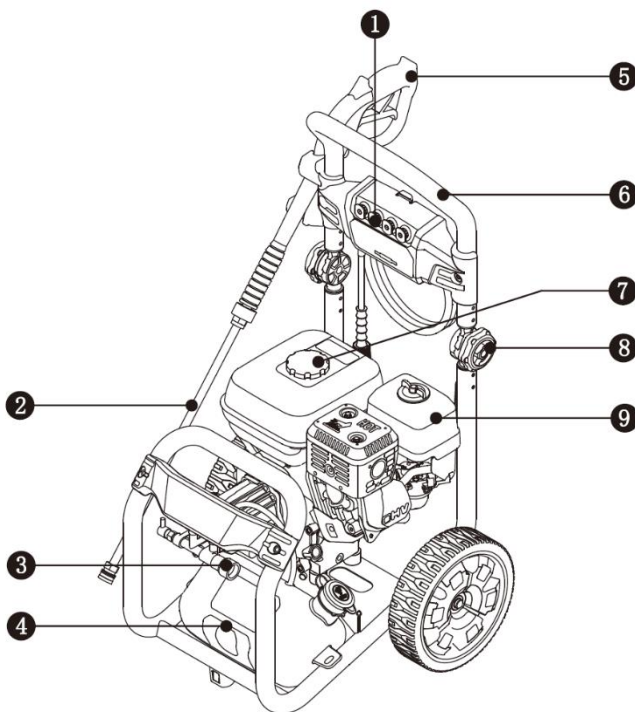
(2)

חברו את אקדח ההתזה באמצעות צינור המים בלחץ



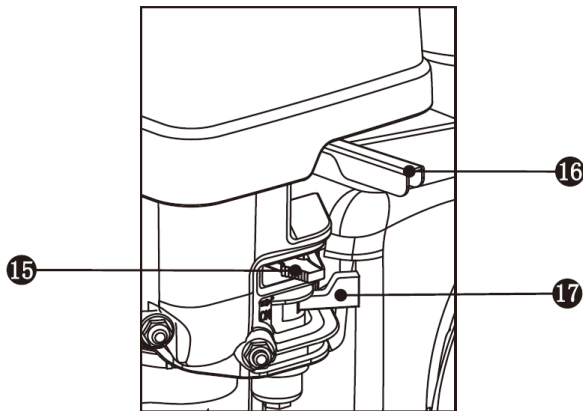
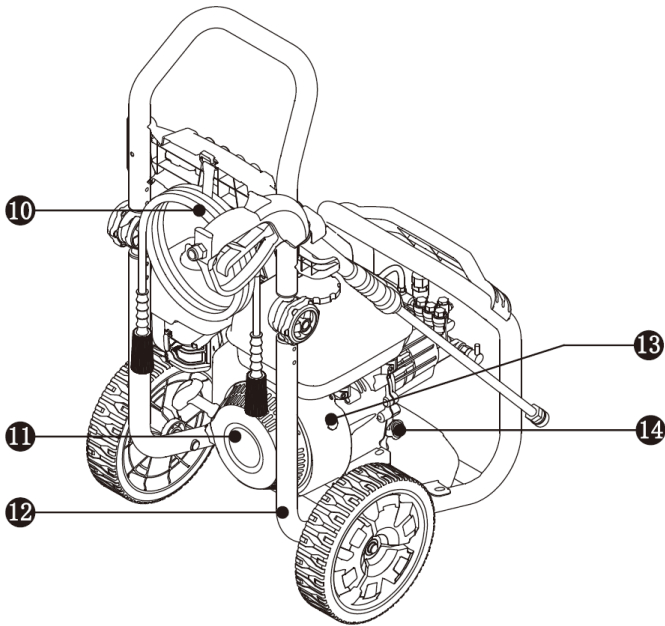
(3) מבנה ולחצני בקרה

HP-A

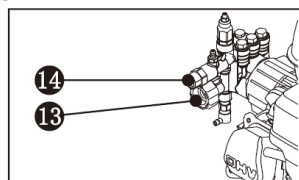
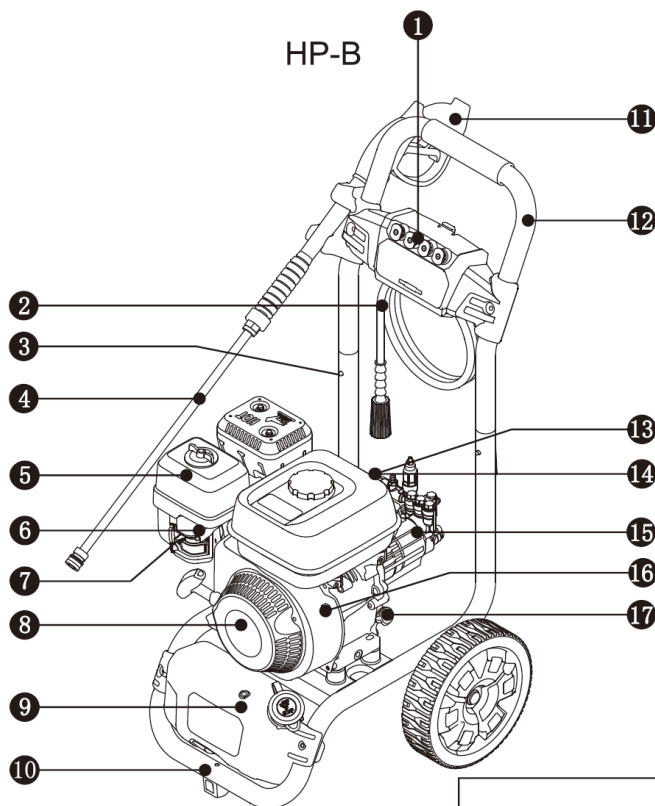


- (1) דיזות הלחץ
- (2) קנה אקדח ההתזה
- (3) יציאת המים
- (4) מיכל סבון
- (5) ידית אחיזה אקדח ההתזה
- (6) ידית ההובלה
- (7) מכסה מיכל הדלק
- (8) מחבר ידית ההובלה
- (9) מסנן אוויר

HP-A



- | | |
|--------------------|----------------------|
| 10. צינור מים בלחץ | 14. מדיד שמן |
| 11. מתנע רתע | 15. ידית משנק (צ'וק) |
| 12. שלדה | 16. ידית בקרה מהירות |
| 13. מתג מנוע | 17. מתג דלק |



- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 10. שלדה | 1. דיזות לחץ |
| 11. ידית אחיזה אקדח התזה | 2. צינור לחץ |
| 12. ידית הסעה | 3. תפס ידית הובלה |
| 13. כניסת מים | 4. קנה אקדח התזה |
| 14. יציאת מים | 5. מסנן אוויר |
| 15. משאבת מים | 6. ידית בקרת סל"ד |
| 16. מתג מנוע | 7. ידית משנק (צ'וק) |
| 17. מדיד שמן | 8. מתנע רתע |
| | 9. מיכל סבון |

111. הפעלה

1. רשימת בדיקה לפני הפעלה

(1)

מיקום הפעלה

השתמשו במכשיר השטיפה רק בחוץ.
מקמו את מכשיר השטיפה במקום
מאוורר היטב והפעילו אותו לשימוש
מתאים. היוועצו עם המשווק המורשה
המקומי שלכם אודות השימוש במנוע.

מקמו את מכשיר השטיפה על גבי
משטח יציב ושטוח ושמרו על סביבה
נקייה ויבשה.

חוקים נוספים עשויים לחול במקרים
בהם נעשה שימוש במכשיר השטיפה
באזור ספציפי ובתנאים ספציפיים,
היוועצו עם הספק המורשה המקומי
שלכם לקבלת מידע נוסף.

(2) תנאי הפעלה

בדקו שאין חלקים רופפים או פגומים,
סימנים של שמן או נזילות של דלק וכל
מצב אחר שעלול לפגוע בהפעלה
תקינה של המכשיר. יש לתקן או
להחליף את כל החלקים הפגומים
והלקויים באופן מיידי.



**אי תיקון בעיה(ות) טרם הפעלת
המכשיר עלול לגרום לנזק לרכוש,
לפגיעה חמורה או למוות.**

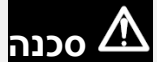
הסירו לכלוכים מיותרים או פסולת,
במיוחד סביב המפלט ומתנע הרתיעה.
אין להזיז או להפוך את המכשיר על
פניו בזמן שהמנוע פועל.

(3) שמן מנוע

מקמו את הכלי על גבי משטח ישר
כשהמנוע אינו פועל.

הוציאו את המדיד ונגבו אותו שיהיה
נקי.

הכניסו את מוט המדיד חזרה לתוך
הצינור המוביל: השעינו את המדיד על
צוואר צינור מילוי השמן, אסור
ללהבריג את המכסה לתוך הצינור
המוביל.



אדים רעילים

**מפלט המנוע מכיל פחמן חד חמצני,
גז רעיל נטול ריח וצבע. השימוש
במנוע במקום סגור יכול להרוג
אתכם!**

**לעולם אין לעשות שימוש במנוע בתוך
בניין מכל סוג שהוא או בכל סוג של
מעטפת, גם אם דלתות וחלונות
פתוחים.**

**מקמו את המנוע במקום מאוורר
היטב וקחו בחשבון זרמי רוח ואוויר
בעת מיקום המנוע.**

⚠ אזהרה

מנוע זה אינו מגיע מהמפעל כשהוא מלא בשמן. כל ניסיון לסובב או להפעיל את המנוע לפני שממלאים אותו כנדרש בסוג ובכמות המומלצת של שמן עשוי לגרום לנזק למנוע ולביטול האחריות שלכם.



הוציאו את המדיד

⚠ זהירות

הפעילו את מכשיר השטיפה על גבי משטח ישר בלבד.
המנוע מצויד בחיישן המתריע על מפלס שמן נמוך ייכבה באופן אוטומטי ברגע שגובה השמן מתחת לגבול התחתון.
אנא הוסיפו שמן לגובה הגבול העליון במקרה של תאונה, בדקו את גובה השמן לעתים קרובות.

הוציאו שוב את המדיד ובדקו את גובה השמן. הגובה אמור להיות בקצה העליון של הסימון שעל המדיד.



מדיד רמת השמן

⚠ אזהרה

שמן מהווה גורם מרכזי המשפיע על איכות הביצועים ועל חיי המוצר. השתמשו בשמן מנועים 4 פעימות המומלץ בסעיף התחזוקה של מדריך זה.

במידה וגובה השמן נמוך, מלאו שמן עד גובה העליון של המדיד.
מומלץ השימוש בשמן SAE 10W-30. הכניסו חזרה את המדיד למקום וחזקו היטב את המדיד. לקבלת מידע נוסף עיינו בסעיף על הנחיות לגבי שמן בפרק של תחזוקה.
קיבולת שמן (מדורגת):
עיינו במדדים.



אין למלא את מיכל הדלק מעל סימון הגבול העליון. מילוי יתר יגרום למנוע למות או נזק למיכל הפחמן (במידה ומצויד) ולביטול האחריות שלכם.

(4) דלק מנוע

בזמן שהמנוע כבוי, בדקו את גובה הדלק. מלאו את מיכל הדלק שוב במידת הצורך.



התלקחות או פיצוץ

בנזין הינו חומר המתלקח בקלות ונפיץ במיוחד.

אין למלא דלק כאשר מכשיר השטיפה פועל או בתנאים של טמפרטורה גבוהה.

הרחיקו פריטים מתלקחים בזמן הטיפול בבנזין.

מלאו את מיכל הדלק במקום פתוח ומאוורר היטב כשמכשיר השטיפה אינו פועל.

תמיד נגבו נזילות דלק והמתינו עד שהדלק יתייבש טרם הפעלת מכשיר השטיפה.

אין להפעיל את מכשיר השטיפה אם ידוע לכם על נזילות במערכת הדלק.

השתמשו בנהלי אחסנה וטיפול נכונים בדלק. אין לאחסן דלק או חומרים מתלקחים אחרים בקרבת מקום.

שמרו על מטף כיבוי אש זמין להשגה במקרה של התפרצות שריפה.



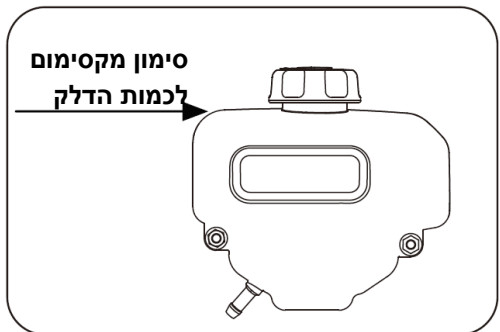
לחץ עלול להצטבר בתוך מיכל הדלק. תנו למנוע להתקרר במשך שתי דקות לכל הפחות טרם הסרת מכסה מיכל הדלק. שחררו את מכסה מיכל הדלק באיטיות לשחרור לחץ מהמיכל.

בנזין רגיל נטול עופרת עם אוקטן מינימלי של 90.

אין לערבב שמן עם בנזין.

וודאו שלא למלא מעל סימון הגבול העליון. השאירו תמיד מקום להתרחבות הדלק.

קיבולת דלק: עיינו במדדים.



(5) הוספת תמיסת סבון



פתחו את מכסה מיכל הסבון להוספת תמיסת סבון.
מקסימום: 1 גלון (3.79 ליטר)

⚠️ זהירות

אין לעשות שימוש בתכשיר ניקוי הכולל פונקציה של הלבנה או המסה.

אין לעשות שימוש בתכשירי ניקוי למנועים או לקרבורטורים בתוך מיכל הדלק אחרת הדבר עשוי לגרום לנזק לצמיתות.

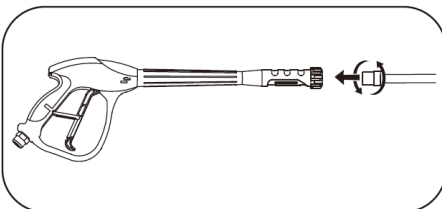
חשוב למנוע היווצרות של משקעי דבק צמיג בחלקים החיוניים של מערכת הדלק, כגון הקרבורטור, מסנן הדלק, צינור הדלק או מיכל הדלק במהלך האחסון. וגם, הניסיון מראה כי סוגי דלק המעורבבים באלכוהול (הנקראים בשם גאזול, אתנול או מתנול) מסוגלים לספוח לחות, דבר שגורם להפרדה ולהיווצרות של חומצות במהלך האחסון.

דלק המכיל חומצה עלול לגרום נזק למערכת הדלק של מכשיר השטיפה בזמן אחסנה. אנא וודאו לקרוא היטב את ההוראות הנתונות בפרק של "אחסנה" בעמוד 31.

תערובות של בנזין/אלכוהול: בכמות של עד 10% אלכוהול, 90% בנזין נטול עופרת מאושר לשימוש בתור דלק. תערובות אחרות של בנזין/אלכוהול אסורים לשימוש. השפעות של דלק ישן, מעופש או מזוהם אינן כלולות באחריות על המוצר.

(6) הרכבת אבזרים

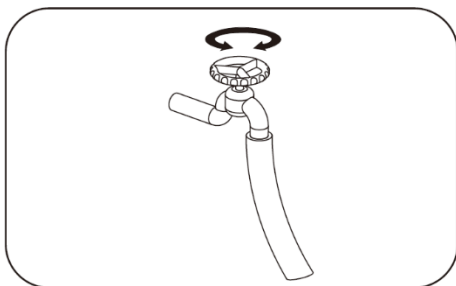
א. חברו את קנה האקדח לידית אחיזת האקדח.



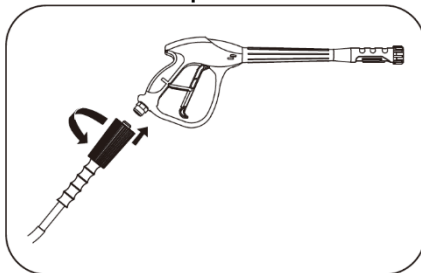
⚠️ זהירות

לצמצום הצטברות של משקעים צמיגים במערכת הדלק שלכם ועל מנת להבטיח הפעלה פשוטה וקלה של המנוע, הוסיפו דלק במידת הצורך. אין לעשות שימוש בשאריות בבזין מהעונה הקודמת.

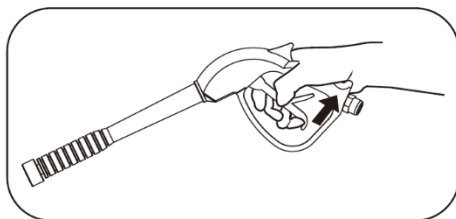
ה. פתחו את ברז צינור כניסת המים.



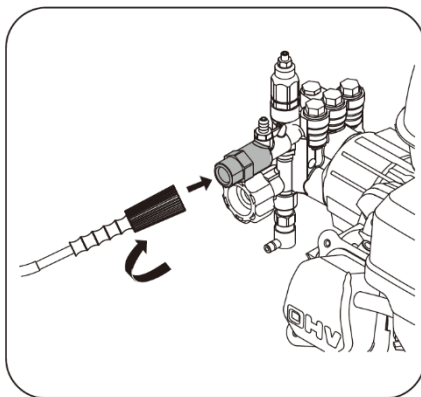
ב. חברו את ידית אקדח ההתזה לצינור המים הלחץ הגבוה.



ו. בדקו את הדק ידית אקדח ההתזה.

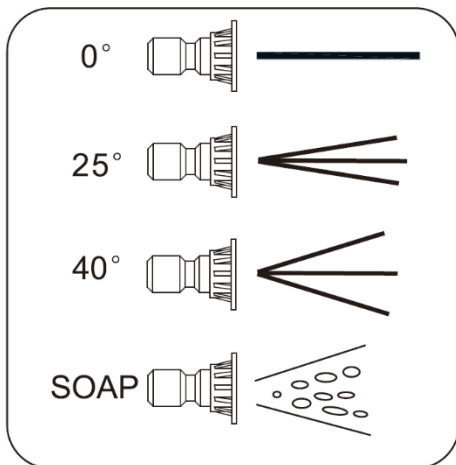


ג. חברו את צינור המים בלחץ הגבוה לשקע יציאת המשאבה.

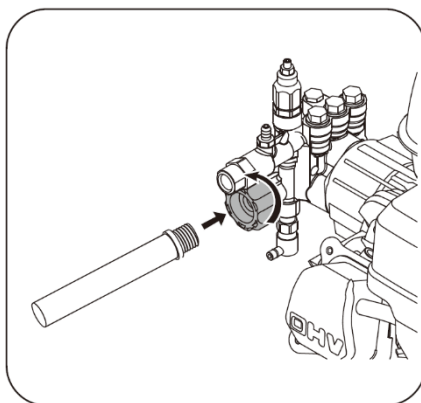


לחצו על הדק ההפעלה במשך 30 שניות לניקוז האוויר, המשיכו ללחוץ ולשחרר את ההדק מספר פעמים על מנת לראות אם הוא פועל כנדרש.

ז. בחרו בדיזה



ד. חברו את צינור המים למחבר המהיר שבכניסת מי המשאבה.





רתיעה לאחר

משיכה מהירה של כבל ההתנעה עלולה לגרום למשיכה נגדית של היד והזרוע לכיוון המנוע במהירות רבה יותר ממה שאתם יכולים לשחרר בתגובה.

הפעלה בלתי מכוונת יכולה לגרום להסתבכות, לקטיעה טראומטית או לחתך עמוק. עצמות שבורות, סדקים, פצעים או נקעים עלולים להגרם כתוצאה מכך.



יש להגדיר את משך פעולת המשנק וזאת בשל השפעות של טמפרטורה או של גורמים אחרים עם הפעלת המנוע. במידה והמנוע מופעל מחדש במצב בו המנוע עדיין חם, על המשנק להיות מכוון על מצב ON כאשר הטמפרטורה מעל 20°C , ועל מצב OFF כאשר הטמפרטורה מתחת ל- 20°C .

(4)

התנעה ידנית



אם המנוע לא מניע לאחר 3 ניסיונות התנעה או שהוא נתקע לאחר הפעלתו, בדקו ווודאו כי מכשיר השטיפה בלחץ ממוקם על משטח אופקי ומכיל כמות מספיקה של שמן.



בדקו את מצב כבל ההתנעה טרם התנעת המכשיר. אם הכבל שחוק, החליפו אותו באופן מידי על ידי תחנת שירות מורשית



בדקו את מפלס השמן כאשר המנוע דומם, עיינו בפרק התחזוקה לקבלת לוח זמנים מומלץ לביצוע פעולות תחזוקה.

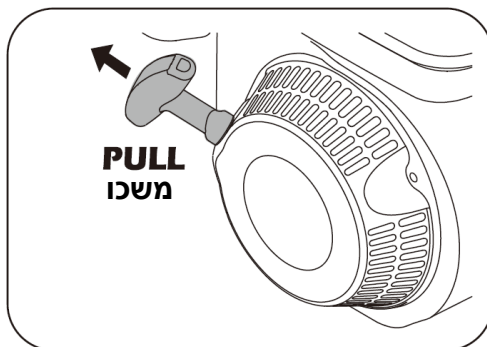
בעת הפעלת המנוע, אחזו בידית ההתנעה ומשכו באיטיות עד שמורגשת התנגדות. במצב זה משכו במהירות למניעת תנועת רתיעה.

הפעלה חשמלית

(עבור דגם ישים)

חברו את הקיטוב השלילי (" - ") לסוללה טרם השימוש.

סובבו את המתג למצב "START" והמשיכו לנוע לסובב את המתג עד שהמנוע מתחיל לפעול. לאחר שהמנוע מתחיל לפעול, שחררו את החוגה והחזירו אותה למצב "ON".



⚠ סכנה

הימנעו מלהשאיר את אקדח ההתזה במצב "כבוי" למשך פרק זמן ארוך, הדבר עשוי לגרום לנזק למשאבה או לפציעה אישית.

⚠ זהירות

הרכיבו משקפי מגן שיגנו על העיניים שלכם בזמן הפעלת מכשיר השטיפה. תנועת רתיעה חזקה לאחר תיווצר ברגע שמים בלחץ גבוה יוצאים מחוץ לדיזה. אין להפעיל את מכשיר השטיפה על גבי משטח רטוב וחלק ועל מנת למנוע תאונה, וודאו להחזיק את ידית אקדח ההתזה בחוזקה בעת הפעלת מכשיר השטיפה. לדיזה שונה יש ייעוד שונה. בחרו בדיזה מתאימה להשגת תוצאת שטיפה טובה יותר ומקסימום להגנה על משטח הנשטף.

⚠ סכנה

מים מדיזה בלחץ גבוה פועלים כמו להב, שעלול לחדור בקלות לתוך העור או לבגדים, אין להפעיל את מכשיר השטיפה כשאתם מכוונים אותו לכיוון שלכם/לכיוון אנשים אחרים או לכיוון לחיות מחמד.

3. עצירת המנוע

(1)

שחררו את הדק אקדח ההתזה לעצירת זרם המים ואפשרו למנוע לפעול עוד 10 שניות.

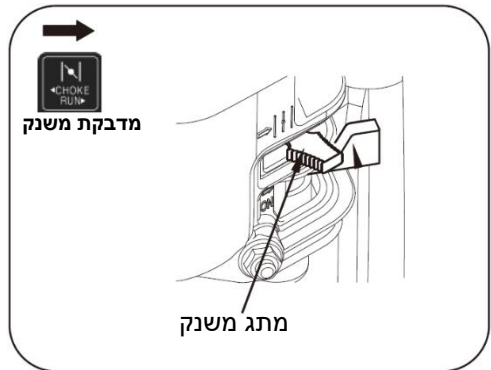
אם המנוע אינו מצליח להסתובב באמצעות המתנע החשמלי, כבו את המתנע. אין לנסות ולהפעיל מחדש את המנוע טרם ביצוע פעולה של איתור תקלה ופתרון בעיה. אין להפעיל מחדש את המנוע ללא סוללה שהוחלפה.

⚠ אזהרה

אין להתניע את המנוע למשך יותר צ-15 שניות ברציפות בכל פעם. במידה והמנוע אינו מתניע, קררו את המתנע במשך דקה טרם הפעלתו מחדש. אחרת, הדבר עשוי לגרום נזק למנוע המתנע.

(5)

העבירו את ידית המשנק באיטיות למצב "הפעלה - RUN" ובדקו האם המנוע פועל בצורה יציבה והאם נשמע רעש אחר.

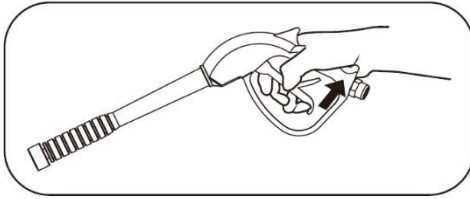


(6)

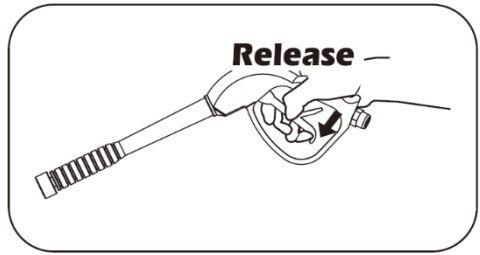
בחרו בדיזה מתאימה והכניסו את הדיזה באופן הדוק, הפעילו את מכשיר השטיפה תוך שאתם מכוונים אותו לאובייקט שמצריך שטיפה.

(4)

לחצו על ההדק לשחרור הלחץ הפנימי
בצינור.



Release

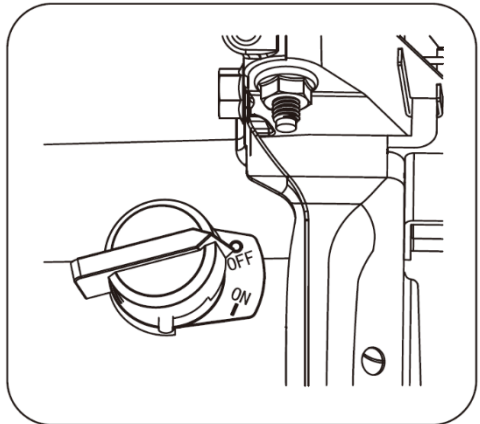


⚠ סכנה

מים בלחץ גבוה עלולים להישאר
בתוך צינור הלחץ, ועלולים לחדור
לתוך העור ולגרום לפציעה. הקפידו
לשחרר את לחץ הזרם לאחר כיבוי
המנוע או כאשר מופעלת אספקת
מים.

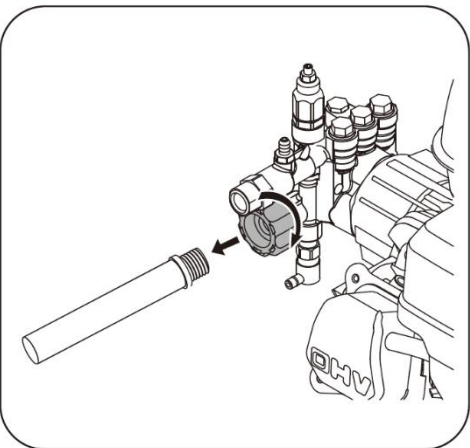
(2)

השאירו את מתג כיבוי המנוע על מצב
"O".



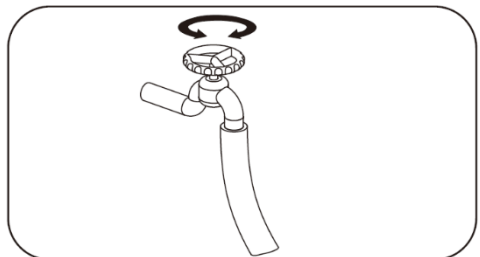
(5)

הוציאו את צינור המים.



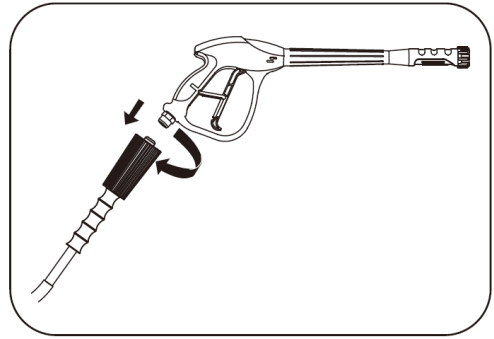
(3)

סגרו את ברז. אספקת המים





אין לדומם את המנוע בעומס אלא אם כן מדובר במקרה חירום.



(6)

הדרך לדומם את המנוע במקרה חירום: הוציאו את המצת או העבירו את ידית העצירה למצב "O".



תחזוקה לא נכונה או אי הצלחה בתיקון של בעיה טרם הפעלת המכשיר יכולה לגרום לתקלה ובעקבות כך לנזק לרכוש, לפגיעה חמורה או למוות.
תחזוקה לא נכונה תגרום לביטול האחריות שלכם על המוצר.



קרב המסנן עשוי להכיל PAHs, קרב PAHs שמזיקים לבריאותכם. אנא לבשו כפפות להגנה במהלך ביצוע פעולות תחזוקה של מסנן האוויר.

IV. תחזוקה

באחריותו של בעלי / מפעיל המכשיר להשלים את כל פעולות התחזוקה המתוזמנות בטבלת הטיפולים. תקנו כל בעיה טרם הפעלת מכשיר השטיפה. נהגו תמיד בהתאם להמלצות הבדיקה והתחזוקה ובהתאם ללוחות הזמנים המצוינים במדריך זה.
טרם מתן שירות למכשיר השטיפה, שחררו לחץ באקדח ההתזה ותנו למנוע להתקרר.



הפעלות מקריות ובלתי מכוונות יכולות לגרום לפגיעה חמורה או למוות. נתקו והאריקו את כבל המצת טרם ביצוע פעולת שירות מכל סוג שהוא.

1. לוח זמנים של תחזוקת המכשיר

בצעו טיפול למכשיר השטיפה במקום נקי, יבש ושטוח. נהגו בהתאם ללוחות הזמנים למתן טיפולים המצוינים בטבלה שלהלן. בצעו טיפול למכונת השטיפה שלכם בתדירות גבוהה יותר בעת הפעלתו בתנאים קשים ומסוכנים. צרו קשר עם תחנת השירות המקומית שלכם לצרכי תחזוקה של מכשיר השטיפה שלכם.

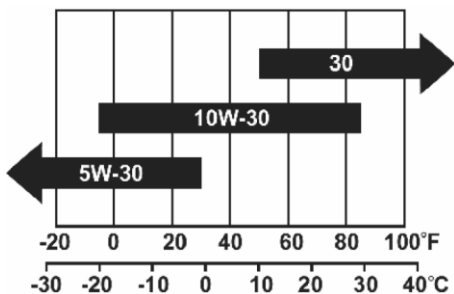
לפני כל השימוש	בחדש הראשון או בכל 5 שעות מנוע (הערה 2)	בכל שלושה חודשים או בכל 25 שעות מנוע (הערה 2)	בכל 6 חודשים או בכל 50 שעות מנוע (הערה 2)	בכל שנה או בכל 100 שעות מנוע (הערה 2)		
✓					בדיקה החלפה	שמן מנוע
	✓			✓	בדיקה	מסנן אוויר
✓		✓ (הערה 3)			ניקוי	מצת
	✓				בדיקה וכוונון החלפה	דיזה
	✓				ניקיון	אקדח התזה
				✓ (הערה 4)	בדיקה וכוונון	כוונון שסתומים
				✓ (הערה 4)	בדיקה וכוונון	צינור לחץ גבוה
					בדיקה	צינור מילוי השמן
					בדיקה	

הערה 1: סוגים ישימים.

הערה 2: לפני כל עונה ואחרי כל עונה (מה שבא קודם).

הערה 3: בתנאים קשים, מלוכלכים ומאובקים, טפלו לעתים קרובות יותר.

הערה 4: לביצוע על ידי בעלי מכשיר בעלי ידע וניסיון או על ידי תחנת שירות מורשה.



טמפרטורת סביבה

קיבולת דלק

עיינו בפרמטרים.

הוספת שמן

1. מקמו את מכשיר השטיפה על גבי משטח אופקי.
2. הוציאו את מדיד השמן ונגבו אותו שיהיה נקי.



הוציאו את המדיד

3. הוסיפו שמן מומלץ עד לסימון הגבול העליון.

2. תחזוקה כללית

השתמשו במטלית לחה לניקוי חיצוני של מכשיר השטיפה.

להסרת הלכלוך והשמן השתמשו במברשת רכה.

השתמשו באוויר דחוס (25PSI) לניקוי כל הלכלוך שנשאר על מכשיר השטיפה.

בדקו את כל חריצי האוורור והקירור ודאגו שיהיו נשירים ולא יהיו חסומים.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש במים לניקוי מכשיר השטיפה כיוון שמים עלולים להיכנס לתוך לנתיב הקירור ולגרום להחלדה של החלקים.

אסור לשנות כווננים של מכונת שטיפה.

אין לשנות את מהירות המנוע בשום דרך שהיא. היצרן מגדיר את התדר והמתח בזמן הכנת המכשיר במפעל. שינוי כוונן שהגיע מהמפעל תגרום לביטול האחריות שלכם.

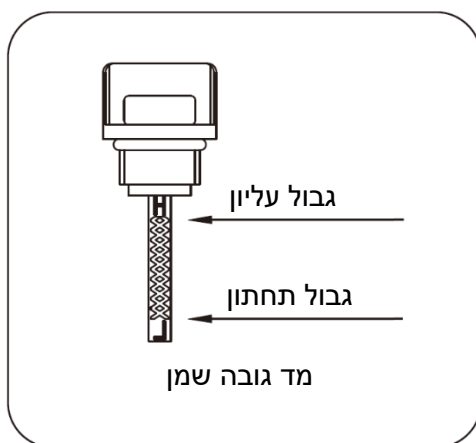
שמן מנוע

מומלץ השימוש בשמן מסוג SAE 10W-30 במסגרת שימוש כללי בכל תנאי הטמפרטורה. שמן בדרגת צמיגות שונה מותרת לשימוש כאשר הטמפרטורה הממוצעת באזור שלכם נמצאת בטווח המצוין בטבלת השמנים.

6. הכניסו את מדיד הבדיקה למקום והבריגו חזקו היטב.
7. השליכו את השמן המשומש במתקן מיחזור שמן מנוע מאושר.

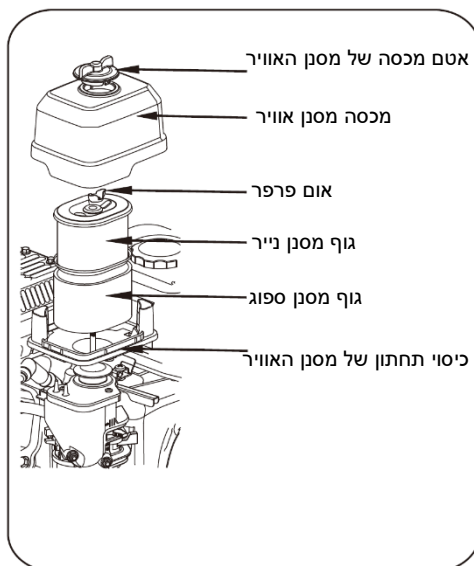
⚠ אזהרה

המנוע אינו מגיע מהמפעל כשהוא מלא בשמן. כל פעולה טרם מילוי המנוע בשמן המתאים ובכמות המומלצת עלולה לגרום נזק למנוע ולביטול האחריות שלכם.



מסנן אוויר

1. פתחו את האום והסירו את מכסה מסנן האוויר.



2. שחררו את אום הפרפר והוציאו את קרב המסנן.

⚠ זהירות

בדיקת גובה שמן
הכניסו את המדיד לתוך המוביל : השעינו את המדיד על צווארון מוביל מילוי השמן, אין להבריג את מכסה המדיד לתוך הצינור.

4. הבריגו והדקו את המדיד.
- ## החלפת שמן

⚠ זהירות

החליפו שמן כאשר המנוע חם בעקבות הפעלתו.

1. מקמו את מכשיר השטיפה על משטח מפולס.
2. הוציאו את מדיד השמן.
3. הוציאו את פקק ניקוז השמן ותנו לשמן להתנקז החוצה עד הסוף.
4. החזירו למקום וחזקו היטב את פקק הניקוז.
5. הוסיפו את השמן המומלץ עד לגבול העליון של המדיד. (עיינו בהנחיות לעיל להוספת השמן).

רכיב מסנן ספוג:

הכניסו ושטפו את קרב מסנן הספוג בתוך חומר ניקוי ומים חמים, עטפו אותו במטלית נקייה וסחטו אותו עד שיתייבש לחלוטין. לאחר מכן טבלו אותו בשמן מנוע נקי, הוציאו אותו עטוף במטלית סופגת נקייה וסחטו שמן מנועים מיותר.

קרב מסנן נייר:

הקישו על המשטח הקשה של קרב הסינון מספר פעמים להורדת הלכלוך. אין להבריש את הלכלוך בעזרת מברשת כיוון שהדבר יגרום ללכלוך ליפול לתוך נייר הסינון. החליפו את קרב הסינון במידה והוא מלוכלך מדי.

3. החזירו את קרב הסינון חזרה למכלול שלו.
4. החזירו את מכסה מסנן האוויר למקומו וקבעו אותו בעזרת אומים.

אזהרה

אין להפעיל את המנוע ללא מסנן אוויר, הדבר יכול לגרום לסכנה חמורה.

מצת

1. נקו לכלוך מכל סוג שהוא שהצטבר על מכסה המצת ועל בסיס המצת.
2. הסירו את מכסה המצת.
3. שחררו והוציאו את המצת באמצעות מפתח בוקסה מתאים

מומנט פיתול להידוק המצת:

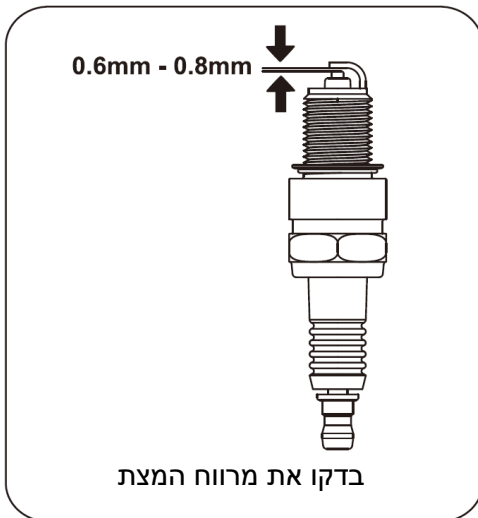
20-25 N.m

8. חברו את כבל המצת לתקע.

4. בדקו את המצת ודיסקית הידוק שלו, במידה והוא פגום או שחוק, החליפו אותו במצת חדש. נקו את המצת בעזרת מברשת ברזל במקרה של שימוש חוזר בו.
5. בדקו את המרווח במצת. אם יש צורך, כופפו בזהירות את האלקטרודה הצדדית לכוונון המרווח.

מרווח של המצת:

0.6 מ"מ - 0.8 מ"מ



6. השחילו בזהירות את המצת לתוך המנוע **בעזרת היד**.
7. לאחר שהמצת יושב במקומו, השתמשו במפתח הבוקסה המתאימה לחיזוק המצת.

זרם השטיפה

מים שיוצאים מהדיזה בצורה מעוותת או לא אחידה, מעידים על חסימה מסוימת בדיזה. הכניסו סיכה דקה לתוך הדיזה להסרת החסימה.

אקדח לחץ

בדקו את קנה האקדח בזמן שהמנוע מכון על מהירות נמוכה או במצב עצירה וחברו את המים. לאחר מכן המשיכו להפעיל ולכבות את הסילון על מנת לראות אם מגיב ולאחר מכן בדקו שאין נזילה.

פתח לכניסת מים ומסנן

בדקו האם יש סדק בצינור כניסת המים והאם ישנה חסימה כלשהי במסנן המשאבה.

צינור מים בלחץ גבוה

בדקו ויזואלית האם יש נזילה בצינור המים בלחץ גבוה.



סכנה

אם צינור המים בלחץ גבוה סדוק, זרם בלחץ גבוה עשוי לפרוץ ממנו בזמן הפעלת המכשיר. במקרה כזה, סילון המים עלול לחדור לתוך העור ולגרום לפציעה. אנא בדקו את הצינור לפני כל שימוש.



אזהרה

השתמשו רק במצת מומלץ או שווה ערך. אין להשתמש במצתים בעלי טווח חימום לא מתאים.

כוונון מרווח שסתומים

כל מנוע בנזין נבדק בקפידה על ידי היצרן במפעל. ככלל, המכשיר יכול לעבוד בצורה תקינה ללא כל כוונון. לאחר תקופת שימוש כלשהי יתכן שיהיה צורך לכוון את מרווח השסתומים כדלהלן:

הערה: מרווח סטנדרטי

מרווח יניקה (0.10-0.15)

מרווח פליטה (0.15-0.20)

1. החזיקו את אום כוונון מרווח השסתום ושחררו את אום הנעילה
2. סובבו את אום כוונון מרווח השסתום למרווח שנקבע מראש.
3. החזיקו את אום כוונון מרווח השסתום וחזקו את אום נעילת השסתום בהתאם למומנט הפיתול שהוגדר מראש.
4. חזקו את אום נעילת השסתום ולאחר מכן בדקו שוב את מרווח השסתום עד שהוא תואם את המרווח התקני.

V. איתור תקלות ופתרון בעיות

התופעה	הבעיה	הפתרונות
אין לחץ או יש כמות קטנה של מים בזמן הזרמת המים מהדיזה: רעידות ולחץ לא יציבים	1. הרכבת דיזה לחץ נמוך. 2. חסימה בצינור הכניסה. 3. אספקת מים קטנה. 4. נזילה או פיתול בצינור הכניסה. 5. חסימה במסנן הכניסה. 6. טמפרטורה גבוהה של המים הנכנסים. 7. חסימה או נזילה בפתח יציאת המים בלחץ גבוה. 8. נזילה באקדח הסילון. 9. חסימה בדיזה.	1. החליפו לדיזה בלחץ גבוה. 2. נקו את צינור הכניסה. 3. הגבירו את אספקת המים. 4. יישרו את הצינור להסרת הנזילה. 5. בדקו ונקו את מסנן הכניסה. 6. החליפו במים בטמפרטורת החדר. 7. בדקו את צינור היציאה להסרת חסימה או החליפו בצינור חדש. 8. החליפו באקדח דיזה חדשה. 9. נקו את הדיזה.
תכשיר הניקוי אינו מתערבב	1. פתח צינור הניקיה אינו נמצא בתוך המים. 2. דיזה לחץ גבוה משומש.	1. הכניסו את פתח הניקיה לתוך המים עם תכשיר הניקוי.
לא ניתן להפעיל את המנוע או שיש רעידות וגמגומים לאחר הפעלתו.	1. אין דלק. 2. נעשה שימוש דלק לא איכותי או דלק גרוע. 3. כבל המצת והמצת מחוברים בצורה רופפת. 4. נזק למצת. 5. מים מעורבבים בתוך הדלק. 6. יש קצר בלחצן העצירה או שאינו פועל. 7. מפסק המנוע אינו מופעל.	1. הוסיפו דלק. 2. נקזו את הדלק הלא איכותי והוסיפו דלק מומלץ. 3. חברו היטב. 4. החליפו מצת. 5. נקזו את הדלק והוסיפו דלק מומלץ. 6. בדקו הוציאו את הסיבות לחסימה. 7. פתחו את המפסק.
המנוע נתקע באופן אוטומטי	אין דלק	הוסיפו דלק.
כח נמוך של המנוע	1. מסנן אוויר 2. שחיקה של החלקים הנעים. 3. הספק נמוך בהצתה. 4. המצת ומרווח ההצתה גדולים או קטנים. 5. הצטברות פיח במצת.	1. הפעילו את המשנק. 2. בדקו והחליפו. 3. החליפו מנגנון הצתה או גלגל תנופה. 4. כווננו את המרווח למרווח התקני. 5. הסירו את הצטברות הפיח.

VI. אחסנה והובלה

אחסנה

אין לערבב שמן עם בנזין. את המנוע יש להפעיל לכל הפחות אחת שבועיים ויש לתת לו לעבוד במשך 20 דקות לכל הפחות. נהגו בהתאם להוראות אחסנה לטווח ארוך אם והמנוע לא מתוכנן לפעול במשך חודשיים או יותר.



התלקחות או פיצוץ

בנזין מתלקח בקלות ונפיץ ביותר. רוקנו את מיכל הדלק והפעילו את הבלם טרם אחסנה או הובלה של מנוע זה.

הובלה

על מנת למנוע שפיכת דלק בזמן הובלה או במהלך אחסנה זמנית, על מכשיר השטיפה בלחץ להיות מקובע בצורה אנכית במצב הפעולה הרגיל שלו, כשהמפסק על מצב כבוי.



בזמן הובלה:

אין למלא את המיכל יתר על המידה. הימנעו ממיקום חשוף לאור שמש ישירה בעת הכנסת מכשיר השטיפה בלחץ לתוך כלי רכב. במידה ומשאירים את הכלי ברכב סגור לזמן רב, הדבר עלול לגרום להתאדות של הדלק ובכך לגרום לפיצוץ. אין לנהוג על כביש משובש, יש לנקז את הדלק מהמנוע קודם לכן.

1. תנו למכשיר השטיפה להתקרר לחלוטין טרם אחסנתו.
2. בצעו טיפולים למכשיר השטיפה בהתאם להוראות המצוינות בסעיף התחזוקה.
3. נקזו את כל הדלק ממיכל הדלק, מצינור הדלק ומהקרבורטור.
4. החליפו שמן.
5. נקזו את המים שבצינור היציאה ובמשאבה.

VII. מפרט טכני

HP3000-1-A HP3000-1-B	HP2600-2-A HP2600-2-B	דגם		מדד
GB200	GH210(A)	דגם		מנוע
4.2/3600	4.0/3600	הספק מדורג (קילו וואט/בדקה (1-		
68	70	קוטר צילינדר (מ"מ)		
54	54	מהלך (מ"מ)		
196	208	נפח (ס"מ ³)		
8.1:1	8.8:1	יחס דחיסה		
התנעה ידנית	התנעה ידנית	סגנון התנעה		
SAE 10W-30	SAE 10W-30	שמן לשימון		
2.6	2.5	קיבולת דלק (ליטרים)		
0.6	0.6	קיבולת שמן (ליטרים)		
8.3) 2.5GPM (ליטרים/בדקה)	8.3) 2.2GPM (ליטרים/בדקה)	זרם		מכשיר שטיפה בלחץ
2700PSI (18.4Mpa)	2200PSI (15Mpa)	לחץ יציאה		
3000PSI (20.4Mpa)	2600PSI (17.7Mpa)	לחץ קדמי (מלפנים)		
3300PSI (22.4Mpa)	2700PSI (18Mpa)	לחץ רתיעה לאחור		
3450-3550 (סל"ד)	3400-3550 (סל"ד)	מהירות בזמן הפעלה		

HP3300-1-A HP3300 (E)-1-B	HP3200-2-A HP3200-2-B	דגם	
		מנוע	מדד
GB200(E)	GH210A	דגם	
4.2/3600	4.0/3600	הספק (קילו וואט/בדקה (1-))	
68	70	קוטר צילינדר (מ"מ)	
54	54	מהלך (מ"מ)	
196	208	נפח (ס"מ ³)	
8.1:1	8.8:1	יחס דחיסה	
התנעה ידנית או התנעה חשמלית	התנעה ידנית	התנעה	
SAE 10W-30	SAE 10W-30	שמן	
2.6	2.5	קיבולת דלק (ליטרים)	
0.6	0.6	קיבולת שמן (ליטרים)	
9.8) 2.6GPM (ליטרים/בדקה)	10.2) 2.7GPM (ליטרים/בדקה)	זרם	מכשיר שטיפה בלחץ
2800PSI (19Mpa)	2700PSI (18.4Mpa)	לחץ יציאה	
3300PSI (23.3Mpa)	3200PSI (22.4Mpa)	לחץ קדמי	
3420PSI (23.3Mpa)	3300PSI (23.3Mpa)	לחץ רתיעה לאחר	
HP3300-1-A HP3300-1-B: 3450-3550 (סל"ד) HP3300E-1-B: 3400-3500 (סל"ד)	3400-3550 (סל"ד)	מהירות בזמן הפעלה	

שימו לב: למכשיר השטיפה בלחץ עם המפרט הטכני השונה והגדרות התצורה השונות עשויים להיות מדדים שונים ועשויים להשתנות בכל רגע נתון ללא הודעה מראש על כך. אנא היוועצו עם הספק המקומי לקבלת מידע מפורט.

דנאור רון

דנאור רון בע"מ

בלפר 35 כפר סבא

טל: 1-700-700-840

פקס: 09-7419821

info@danorron.co.il



<http://www.zongshenpower.com>



דנאור רון בע"מ
 בלפר 35 כפר סבא
 טל: 1-700-700-940
 פקס: 09-7440345
 info@danorron.co.il

**תעודת אחריות למכשיר שטיפה בלחץ מוטורי
 HP3000, HP3300**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

מספר דגם (למלא)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

מספר סדרתי (למלא)

הערה חשובה:

חובה על המוכר להדריך את המשתמש ולאמן אותו כיצד להשתמש בכלי.

יש לשמור תעודה זו, חתומה ומושלמת ע"י בית המסחר בו נקנה מכשיר השטיפה בלחץ המוטורי לאורך כל תקופת האחריות בצמוד לחשבונית הקניה. את הספח הרצ"ב יש לשלוח לדנאור רון בע"מ כשהוא מלא וחתום בתוך שבועיים מיום הקניה. בעת תביעת אחריות יש לפנות למחלקת שרות לקוחות של דנאור רון טל: 1-700-700-940.

תקופת האחריות: שנה מיום הקניה ושנתיים על המנוע לשימוש פרטי. 3 חודשיים לשימוש מקצועי.
מהות האחריות: במשך תקופת האחריות יחליף או יתקן היבואן בהתאם להנחיות היצרן, ללא תשלום, כל חלק שיכיר בו כפגום כתוצאה מייצור פגום, או כתוצאה מליקויים בחומר או בשניהם ובתנאי שהמוצר קיבל שרות וטיפול בחלקים מקוריים ובהתאם להוראות היצרן.

תנאי האחריות:

- האחריות אינה כוללת חלק שנפגם כתוצאה משימוש לא מתאים, או לא נכון, תחזוקה בלתי נכונה או תיקון בידי מכונאים שאינם מוסמכים על ידי היצרן ונציגו, ו/או שימוש בחלפים לא מקוריים.
- אין האחריות כוללת הובלת הכלי לתחנת השרות וממנה, הוצאות ישירות או עקיפות בגין הפסד שעות עבודה וימי עבודה.
- אין האחריות כוללת חלקים המתבלים באופן טבעי תוך כדי עבודה.
- האחריות תקפה רק עם הצגת תעודת אחריות חתומה על ידי בית המסחר וחשבונית.

חותמת בית המסחר + חתימה:

.....תאריך:

.....מספר חשבונית:



יש לשלוח ספח זה אלינו תוך 14 יום מיום הקניה.



דנאור רון בע"מ
 בלפר 35 כפר סבא
 טל: 1-700-700-940
 פקס: 09-7440345
 info@danorron.co.il

**תעודת אחריות למכשיר שטיפה בלחץ מוטורי
 HP3000, HP3300**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

מספר דגם (למלא)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

מספר סדרתי (למלא)

20200508-1131

חותמת בית המסחר + חתימה:
חתימה זו מאשרת גם כי המוכר הדריך את המשתמש כיצד להשתמש בכלי

.....תאריך:

.....מספר חשבונית:

שם הלקוח.....
 רחוב..... מספר.....
 עיר..... מיקוד.....
 שכונה.....
 טל..... נייד.....